

The Rudras, Adityas, Vasus, Sadhyas, Viswas, Asvins, Maruts, Ushmapas, hosts of Gandharvas, Yakshas, Asuras and Siddhas—they are all gazing at You and they are amazed. 22

*Ushmapās* are they who delight in partaking of hot cakes and hot drinks. The *Pitrus* or manes are called *Ushmapās*. Even the celestials are not able to gauge the Cosmic Form of Iswara in its entirety. Some aspects of it come within their purview and drive them into bewilderment.

रूपं महत्ते बहुवक्त्रनेत्रं महाबाहो बहुबाहुरूपादम् ।

बहुदरं बहुदंष्ट्राकरालं दृष्ट्वा लोकाः प्रव्यथितास्तथाहम् ॥ २३

रूपम् महत् ते बहु-वक्त्र-नेत्रम् महा-बाहो बहु-बाहु-ऊरु-पादम् ।

बहु-उदरम् बहु दंष्ट्रा-करालम् दृष्ट्वा लोकाः प्र-व्यथिता तथा अहम् ॥

*rūpam mahat te bahu vaktra netram*

*mahābāho bahu bāhūru pādām ।*

*bahūdaram bahu damstrākarālam*

*drstvā lokāḥ pravyathitās tathā 'ham ॥*

रूपम् *rūpam* form महत् *mahat* immeasurable ते *te* thy बहुवक्त्रनेत्रम् *bahu vaktra netram* with many mouths and eyes महाबाहो *mahābāho* O mighty-armed बहुबाहु ऊरुपादम् *bahu bāhū ūru pādām* with many arms, thighs and feet बहु उदरम् *bahu udaram* with many stomachs बहुदंष्ट्राकरालम् *bahu damstrā karālam* fearful with many tusks दृष्ट्वा *drstvā* having seen लोकाः *lokāḥ* the worlds प्रव्यथिताः *pravyathitāḥ* are terrified तथा *tathā* also अहम् *aham* I

Seeing Your immeasurable form with myriad mouths and eyes, O mighty-armed, with myriad arms, thighs and feet, with myriad stomachs, and terrible with myriad tusks — the worlds are terror-struck, and so am I.